

I

TVDER-DB6 • TVDER-DB10 • TVDER-DB14 **Derivatore induttivo ad innesto rapido per prese tv/sat**

Procedura di installazione:

1. Collegare il cavo coassiale sui connettori F femmina di ingresso e uscita della linea principale, tramite i CAP a corredo con i connettori di linea stessi.
2. Sistemare i cavi coassiali e il derivatore all'interno della scatola fino a trovare la posizione ottimale.
3. Inserire il derivatore, tramite il connettore F maschio rapido, sul connettore F femmina della presa TV/SAT già agganciata all'armatura.

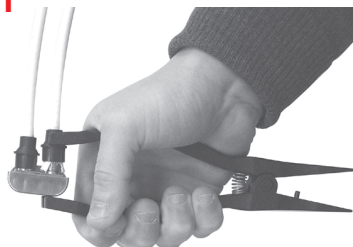
GB

TVDER-DB6 • TVDER-DB10 • TVDER-DB14 **Shielded tv/sat cable mount. Iec female connector**

Proceed as follows:

1. Connect the coaxial cable onto the F Female inlet/outlet connectors of the main line using the CAPs provided with the line connectors.
2. Fix the coaxial cables and the shunt until it is correctly installed into its seat inside the box.
3. By means of the F quick connector male connector, insert the shunt onto the F female connector of the TV/SAT socket outlet which has already been fixed to frame.

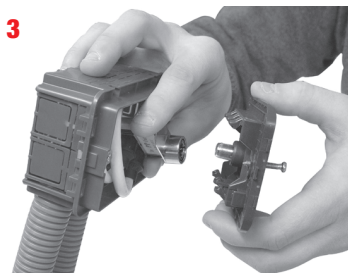
1



2



3



F

TVDER-DB6 • TVDER-DB10 • TVDER-DB14 **Prise volante tv/sat blindée. Connecteur iec femelle**

Manière de procéder:

1. Brancher le câble coaxial sur les connecteurs F femelle d'entrée et de sortie de la ligne principale à l'aide des CAP fournis avec les connecteurs de ligne.
2. Loger les câbles coaxiaux et le dérivateur jusqu'à ce que l'on trouve la position optimale de logement à l'intérieur du boîtier.
3. Introduire le dérivateur à travers le connecteur F mâle rapide sur le connecteur F Femelle de la prise TV/SAT déjà accrochée à l'armature.

E

TVDER-DB6 • TVDER-DB10 • TVDER-DB14 **Clavija volante tv/sat blindada. Conector iec fémina**

Modo de proceder:

1. Conectar el cable coaxial en los conectores F fémina de entrada y de salida de la línea principal, por medio de los CAP en dotación con los conectores de línea mismos.
2. Posicionar los cables coaxiales y el derivador hasta encontrar la posición óptima de alojamiento en el interior de la caja.
3. Insertar el derivador por medio del conector F macho rápido sobre el conector F fémina de la toma TV/SAT ya conectada al soporte.



PRIMA DI INSTALLARE SISTEMI E AUTOMATISMI È VIVAMENTE CONSIGLIABILE FREQUENTARE UN CORSO DI FORMAZIONE, OLTRE LA LETTURA ATTENTA DELLE ISTRUZIONI

BEFORE INSTALLING SYSTEMS AND AUTOMATION IT IS STRONGLY RECOMMENDED TO ATTEND A TRAINING COURSE AND READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

AVANT D'INSTALLER SYSTÈMES ET APPAREILLAGES D'AUTOMATISATION, IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ D'ASSISTER À UN COURS DE FORMATION ET DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS

NOTE

Per la durata e le condizioni di garanzia dei singoli prodotti vedasi **www.ave.it** e il catalogo commerciale vigente.

I prodotti devono essere commercializzati in confezione originale, in caso contrario al rivenditore e/o installatore è fatto obbligo di applicare e di trasmettere all'utilizzatore le istruzioni che accompagnano il prodotto e/o pubblicate su **www.ave.it** e sul catalogo commerciale vigente.

I prodotti AVE sono prodotti da installazione. Vanno installati da personale qualificato secondo le normative vigenti e gli usi, rispettando le istruzioni di conservazione, d'uso e di installazione di AVE S.p.A.

Si richiede inoltre il rispetto delle condizioni generali di vendita, note, avvertenze generali, avvertenze garanzie, reclami e avvertenze tecniche per l'installatore riportate su **www.ave.it** e sul catalogo commerciale vigente.

NOTES

For duration and warranty conditions regarding the single products, please visit **www.ave.it** and see the current commercial catalogue.

Products shall be sold in the original packaging otherwise the dealer and/or installer has the obligation to apply and submit the instructions provided alongside the product and/or published in **www.ave.it** and on the current commercial catalogue to the user.

Ave products are installation products. They should be installed by skilled personnel in compliance with the laws in force and uses, in accordance with the AVE S.p.A. storage, use and maintenance instructions.

Installers are also required to meet the general sales conditions, notes, general warnings, warranty conditions, claims and technical instructions indicated in **www.ave.it** and in the current commercial catalogue.

NOTES

Pour la durée et les conditions de garantie de chacun des produits, veuillez consulter le site **www.ave.it** et le catalogue commercial en vigueur.

Les produits doivent être commercialisés dans l'emballage d'origine. Dans le cas contraire, le revendeur et/ou l'installateur sont obligés d'appliquer et de transmettre à l'utilisateur les instructions qui accompagnent le produit et/ou qui sont publiées sur **www.ave.it** et sur le catalogue commercial en vigueur.

Les produits AVE sont des produits d'installation. Ils doivent être installés par des personnes qualifiées conformément aux normes en vigueur et aux usages, en respectant les instructions de conservation, d'utilisation et d'installation d'AVE S.p.A.

De plus, il faut que soient respectées les conditions générales de vente, les notes, les consignes générales, les consignes sur la garantie, les réclamations et les consignes techniques pour l'installateur indiquées sur le site **www.ave.it** et sur le catalogue commercial en vigueur.

NOTAS

Para obtener información sobre la duración y las condiciones de garantía de cada uno de los productos, consulte el sitio **www.ave.it** y el catálogo comercial vigente.

Los productos deben ser comercializados en su embalaje original; de lo contrario, el vendedor y/o instalador deberá aplicar y transmitir al usuario las instrucciones que acompañan al producto y/o que se encuentran publicadas en el sitio **www.ave.it** y en el catálogo comercial vigente.

Los productos AVE son artículos que requieren instalación. La misma debe ser efectuada por personal cualificado, conforme a las normativas vigentes y a los usos, respetando las instrucciones de conservación, uso e instalación establecidas por AVE S.p.A.

Asimismo, es necesario respetar las condiciones generales de venta, notas, advertencias generales o de garantía, reclamos y advertencias técnicas para el instalador detalladas en el sitio **www.ave.it** y en el catálogo comercial vigente.



Vedi Note
See Notes
Voir Notes
Véase Notas

**Elettricità
Evoluta**

dal 1904



International Trademark
registration n°
327040 - 942905 - 330800

